



Einladung zur

ACCORD 3

Konferenz zur Situation des
mit hoheitlichen Aufgaben belehnenen
Vermessungsingenieurs

Am 23. November 2004

im UNICE Building, Avenue de Cortenbergh 168-170, 1000 Brüssel
Raum "Europe", 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr (Übersetzung Engl./Franz/Deutsch)

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Eingangsreferat Dr. Schuster
3. Grundsatzreferate der Professoren **Gaudemet**, **Henssler** (angefragt), **Claus Ott**
(Inhalt der Beleihung, gesetzlich geregelte Anwendungsbereiche, Beurkundung von
Tatbeständen an Grund und Boden)
4. Kurzvorstellung der Berufe in den vertretenen Ländern durch die Vertreter der Verbände
oder Nationalstaaten
5. Diskussion der Situation im Lichte der Richtlinien zur gegenseitigen Anerkennung der
Berufsqualifikationen (dir. 89/48 et la proposition COM/2004/0317 final – COD2002/0061
und der Allgemeinen Dienstleistungsrichtlinie (COM (2004) 2(01)).
6. Erläuterung des **Multilaterale Akkords** unter den Berufsträgern
7. Der Multilaterale Akkord aus EU – Sicht (**Mme Silvia Scatizzi**)
8. Offizielle Unterzeichnung des Multilateralen Akkords

12:30 Lunch im UNICE Building im Raum „Adenauer“

18:00 Busfahrt zur Rue du Nord 76, 1000 Brüssel, « Maison du Géomètre »

18:30 – 22:00 **Abendempfang** bei der Union Belge des géomètres - experts
Ehrung des Belgischen Ministers a.D. Alain Hutchinson MdE

(Dr. Otmar Schuster)

Hotel : info@hotelbedford.be

Organisation Empfang: Major Jean-Yves Pirlot

Organisation Konferenz: Frau Wolkowa, wolkowa@bdvi.de

Anmeldung bitte an dr.schuster@geohaus.de

GEOMETER EUROPAS (Verwaltungsrat)

Président
Alain Gaudet
Ordre des Géomètres-
Experts
Frankreich
Tel. +33/1/5383-8800
ordre@geometre-expert.fr

President
Stefan Andenmatten
IGS
Ingenieur Geometer
Schweiz
Tel. +41/27/946-2602
info@geoast.ch

Dipl.-Ing.
Hans Polly
Obmann der
Ingenieurkonsulenten
Österreich
Tel. +43/2635/62082
polly@aon.at

President
Henning Elmstrøm
PLF Praktiserende Land-
inspektørers Forening
Dänemark
Tel. +45/98/54-1006
elmstroem@plf.dk

President
Volkmar Teetzmann
BDVI Bund der Öffent-
lich bestellten Vermes-
sungsingenieure e.V.
Tel. +49/40/711820-0
v.teetzmann@t-online.de

Sekretariat Belgien:
Prof. J.-J. Derwael
Landmeter Expert/
Vermessungskunde
Belgien
Tel. +32/3/449-6269
jj.derwael@compaqnet.be



INVITATION to

ACCORD 3

Conference about the situation
Of the Surveying Engineer with Public Duties

At the 23rd November 2004

In the UNICE Building, Avenue de Cortenbergh 168-170, 1000 Brüssel
Room "Europe", 10:00 am to 18:00 pm (translation: Engl./Franz/Deutsch)

Agenda

1. Welcome
2. Introduction by Dr. Schuster
3. Basic discourse by the Professors **Gaudemet, Henssler** (enquired), **Ott**
4. Presentation of the professions focusing the contents of public duties, fields of legal applications, certification of facts concerning real estates by the representatives of the associations and / or national governments
5. Short presentation of the professions in the accession states by the representatives of the associations and / or national governments
6. Discussion of the Situation in view of the directive for the mutual recognition of the professional qualification (dir. 89/48 and the proposal COM/2004/0317 final – COD2002/0061) and the directive on services COM (2004) 2(01).
7. The Multilateral Accord of the European Professionals
8. The Multilateral Accord seen from the EU – Commission (Mme Silvia Scatizzi)
9. Official act of signing the Multilateral Accord.

12:30 Lunch in the UNICE Building in Room „Adenauer“

18:00 Bus drive to the Rue du Nord 76, 1000 Brüssel "Maison du Géomètre »

18:30 – 22:00 **Reception** at the Union Belge des géomètres - experts
Accolade of the Belgian Minister a.D. Alain Hutchinson MdE

(Dr. Otmar Schuster)

Hotel: info@hotelbedford.be

Organisation Reception: Major Jean-Yves Pirlot

Organisation Conference: Mrs Wolkowa, wolkowa@bdvi.de

Application please to: dr.schuster@geohaus.de



INVITATION to

ACCORD 3

Conférence au sujet de la situation
du géomètre-expert, investi d'une prérogative de puissance publique

le 23 novembre 2004

dans le Building UNICE, Avenue de Cortenbergh 168-170, 1000 Bruxelles
salle "Europe", 10:00 am to 18:00 pm (translation: Engl./Franz/Deutsch)

Agenda

1. Accueil
2. Introduction par M le Dr. Schuster
3. Discours de référence par Messieurs les Professeur **GAUDEMET**, **HENSSLER** (sollicité), **OTT** (portée de l'agrément, mise en œuvre légale, la valeur juridique des actes posés).
4. Brève Présentation des professions dans les divers états représentés par des délégués des unions ou des états nationaux.
5. La discussion de la situation relative a la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles (directive 89/48 et la proposition COM/2004/0317 final - COD 2002/0061) et à propos de la directive relative aux services dans le marché intérieur COM (2004) 2(01).
6. L'Accord Multilatéral entre professionnels européens
7. L'Accord Multilatéral et le point de vue de la Commission (**Mme Silvia Scatizzi**)
8. Signature officielle de l'accord

12:30 Lunch dans le Building UNICE dans la salle „Adenauer“

18:00 Déplacement en car vers la "Maison du Géomètre »
Rue du Nord 76, 1000 BRUXELLES

18:30 – 22:00 **Réception** à l'Union Belge des Géomètres - Experts
Hommage au Ministre a.D. Alain Hutchinson MdE

(Dr. Otmar Schuster)

Hotels: info@hotelbedford.be

Organisation de la réception: Major Jean-Yves Pirlot

Organisation de la conférence Mme Wolkowa, wolkowa@bdvi.de

Inscription à dr.schuster@geohaus.de